

# BÉTSI MAGYAR KURIR.

ÉS

## SOKFÉLE, TOLDALÉKŰL.

Nr. Indult: Kedden, Februárius' 26-dikán, 1853. 17.

### NAGY BRITANNIA.

Az Alsó Ház Febr. 7-ki ülésében, több Kérőlevelek nyújtattak által, melyekben a' Protestánsok részéről, a' Vasárnap szorossabb megülése szorgalmaztatik. Vilk Ur a' Zsidóknak felszabadításokat, és politikai tekintetben, más Vallással egyenlő helyheztetéseket kívánja, és reményli is, hogy már valahára ezen Vallásbeli türedelmetlenségnek vége szakad. Azután ismét az Irlandi állapot vétetett elő. Ferguson Ur telyes bizodalját helyhezteté a' Miniszterekbe, és alacsonyágnak látszik néki, ha Irland nyughatatlanságát nékiek (a' Minisztereknek) tulajdonítják. Irland tisztelt Titoknokja azt mondta, hogy az Unio felbomlásának megakadályoztatására, nyakra före háborúra kell kelni. Valyon illik e' ez a' tanáts egy Miniszter szájába? ha ő (Fergusson) illyet mondott volna, egész Országban Radicalisnak fogták volna kikiáltani: nem tartja ugyan a' tisztelt Titoknokot, Irland ellenségének, de annyit bizonyosan tud, hogy azon az úton, mellyet Követni javasol, Irland tenkre tétetnék. Tancred Ur azt állította, hogy Irland állapotjának leírása túl ment a' renden, és igazságon, mert ha tsak fele is igaz volna, a' mit a' közönséges hírlapokban olvastunk, akkor valóban a' Kormányának oka volna, egy Dictátort, p. o. Wellington Hertzeget egy regementtel abba az Országba küldeni. O'Connell

Urnak nem tetszett, hogy Dictator tsak távolról is említették, a' mire Tancred azt felelte, hogy semmi gátsolni valót nem lát a' Dictator kifejezésben, a' midőn még tsak tegnap volt szó egy Irlandi Királyról. (tetszés, és katzaj) Ő (Tancred) nem lát más eszközt, melly által Irland állapotján enyhíteni lehetne, hanem ha hogy a' lakosoknak alkalmatosság nyújtódik a' munkára. Cobbet Ur azt akarta megmutatni, hogy Irlandot tsak úgy lehetne megmenteni, ha az odavaló adósystema, nevezetesen a' papokra nézve egészen megváltoztatik: a' mi a' templomot illeti, én avval kezdeném, hogy a' Hierarchiát eltörleném, — reménylem, e' Ház érti, mire tzelezok, — (katzaj) ez az út az Ország bátorságának, betsületének, és állandóságának fenntartására elmúlhatatlanul szükséges, mert a' Hierarchia okozta, hogy magunkat temérdek adósságba vertük, ez okozta, hogy Frantzia háborúbákeveredtünk, e' miatt hurtzoltatott egy Király Saffotra, 's egy másik ezért fosztatott meg thrónjától; mi fog még ezután történni a' Hierarchia fenntartása végett, annak megvizsgálását a' tisztelt tagokra bízom. Utóljára Péél Robert Ur beszélt, a' Miniszteriumnak minden kitelhető segítséget ígervén.

A' Felső Házban több tagok terjesztettek elő ismét javallatokat, — a' többek között Lord Milton bizonyos gabonáról szóló törvényre akarta a'

Házat figyelmetessé tenni. A' Cancellarius azt a' javallatot tette, hogy az Ülés hamarébb kezdődjék, és hamarébb is oszoljék el. Azután Bulver Ur ismét a' Királyi beszédet hozta szóba. Ebben, úgymond, a' van, hogy Angliában a' közönséges békesség feltartatott, Irlandban pedig, az engedellenség, és erőszakoskodás lelke rettenetes módon dühösködött. Honnan ez a' külömbiség? Miért van rend Angliában, holott még két esztendővel ez előtt minden szántó vető fegyverben vólt? azért, mert itt merészséggel, és békefáklyával mentek elő. Hát Irlandban mi okozza a' rendetlenséget? A' fenyegetés, és gyenge uralkodás. És hogy lehetne annak elejét venni? Talán a' fenyegetések megújításával? — Irlandnak igen tisztelt Titoknokja azt állította, hogy a' Kormány el akarja fordítani Irlandtól a' nyomorúságot! Ugy, de mikor, hogy, és mennyiben? mert a' mit ugyan tsak Titoknok Ur tegnap javallott, az, Irlandra nézve rettenetes! azt mondja, hogy tsak az időtől kell várni, mert olyan nagy munkát nem lehet egyszerre felfűjni. — Valóban, ha az Irlandi Kormány elkezdett útján tovább halad, attól lehet tartani, hogy olyan eszközkhöz nyúl, a' millyenekre egy érdeemes tag tzelezott. Azt kívánják, hogy ez a' Ház rendkívül való erőszakos rendszabásoknak megtételére kötelezze magát, és fogadja szavát Titoknok Urnak, 's várja bé az általa javallott időt! Szép idő! gyönyörű szó! evvel tsak az lakjon jól, a' ki akar. Még van valami a' Királyi beszédben, a' mi a' szónoknak Constitutzionalis tekintetknél fogva nem tetszik, — azt tudniillik, hogy a' Ház kötelezze le magát, minden megbíralás, megrostálgatás nélkül az Uniót elősegíteni. Ő ugyan ellene van az Unió felbomlásának, a' minek Irlandra nézve rosszabb következése fogna lenni,

mint Angliára, és a' melly tsak szükségnek, nem pedig okos elhatározásnak lehetne szüleménye: de mind a' mellett fonákság, egy tanátskozó gyülekezetet, valamelly kérdésnek minden megfontolgatás nélkül való eldöntésére kötelezni: de különösen az a' része nem tetszik a' Királyi beszédnek, mellyben a' Parlament, Stanley Titoknok politikájának támogatására útasíttatik.

Az Alsó Ház Febr. 7-kén tartott Ülésében Peel R. Ur imígy értekezett a' Királyi beszéd felett: „Minekutánna 3-dik estvéje immár, hogy a' Felírás felett tanátskozunk, reménylem, hogy most szerentsét kívánhatok a' vitatások bévégzéséhez. (O'Connel: Nem, nem!) Ha a' tisztelt Ur ezt tagadja, akkor azt kell következtetnem, hogy az időt ölni kívánja. Ha a' Publicum, mint mondják, a' reformált Parlamenttól különös dólgoakat vár, valóban egyébbre tart számot, nem pedig hosszú — semmit sem eszközlő beszédekre. (tetszés a' Miniszterialis oldalról) Midön a' Királyi beszédnek a' templom jussairól szólló részét helybe hagyom, akkor egyszersmind kinyilatkoztatom, hogy az Angoly templomnak igazait nem tsak abból a' tekintetből kívánom pártfogolni, mivel ennek igazai tsonkításával, egyébb jussok, és privilegiumok is veszedelmeztetnek, hanem mivel azt hiszem, hogy ennek jussainak fenntartásától, nagyobb, és magasabb érdekek, tudniillik az igaz valláséifüggenek. (Nagy tetszés) A' mi az Irland ellen kívánt erőszakot illeti, — nints mit hánynom szemekre a' Minisztereknek, hogy azt eddig is meg nem tették, mert én azt mindég tsak utolsó szükségnek tekintem: azomban valamint egy részről minden erőszaknak ellene vagyok, úgy más részről ezt, mostani helyheztetésünkben a' Statusnak megtartására elkerülhetetlenül szüksé-

gesnek találom. A' Királyi beszédben felszóllíttatnak, mind a' két Ország törvényes Uniójának az az, ollyas valaminek támogatására, a' mit én a' két egyesült Ország alaptörvényének tekintek, — és a' mire én magamat késznek ezennel kinyilatkoztatom. Dublinnak érdemes tagja (O'Connel) azt javallotta, hogy a' Királyi beszéd egy Kiküldöttség által rostálgattassék meg, — én nem tudom mi tzelből? mert hiszen most előttünk van a' beszéd, avval a' különbséggel, hogy itt mindenik tag csak egyszer szólhat felőle, — amúgy pedig annyiszor, a' hányszor akar, (katzaj) és én merem állítani, hogy bármelley derék tulajdonságokkal bírjanak legyen is e' Ház némelley tagjai, még is a' hosszú prédikátziókra való vágyás mindent felülhalad. (halljuk! katzaj) Én nem azért támogatom az Uniót, mivel azt törvénykönyvünkben találom, hanem mivel azt hiszem, hogy ez, mind a' két Országnek egyformán használ. Nem az itt a' kérdés, minő állapotban volt Irlandia az Unió előtt, vagy hogy kormányoztatott egykor, hanem az, — vallyon Anglia, akar e' Irlandnak igazságot szolgáltatni, vagy sem? Bártsak fel ne frissítenék az Urak a' Strongbovi időkre való emlékezetet, bártsak ne elevenítenének fel előítéleteket, melyeket szerzőikkel együtt századok eltemettek! Vallyon illendő volna e', a' nagy Irlandi Revolútziónak kegyetlenségeit, a' feledékenység Országából kiemelni, csak hogy a' Kormány mostani rendszabásait igazoljuk? — Nem, — mert nekünk a' jelenkorral van dolgunk, nekünk arra kell ügyelnünk, a' mi rajtunk, 's körülünk történik! (O'Connel: haljuk!) Azoktól, kik Angliát avval vádolják, hogy Irlandnak nem szolgáltat igazságot, azt kérdem: mitsoda haszna volna abban Angliának? — Hiszen, ha az a' szándéka volna, a' mit sokan gon-

dolnak, hát még is csak kellene lenni valami hasznának, vagy finantziai vagy kereskedési tekintetben? Ha némelley tisztelt tagok azt mondják, hogy a' Kormány finantziai szempontból dolgozik, tehát tekintsék meg, mind a' két Országon fekvő terheknek lajstromát, — mert ez a' bizonyos út a' kérdésnek felvilágosítására: vessék össze, mit adózik, és nem adózik Anglia, és Irland külön külön, — és ha talán valamelly — Irland ellen elkövetett igazságtalanság sülné ki, akkor meg vagyok a' felől győződve, hogy ezen Ház, nemcsak egész készséggel munkálkodik annak elhárításában, hanem még — a' különben szokásban lévő formáktól is eltávolozik, csak hogy kötelességének menél elébb eleget tégyen, — és így, én merem állítani, hogy Anglia, nemcsak nem kívánja Irlandiát jussaiban megtsonkítani, hanem ebbeli tette, tulajdon hasznával is ellenkezik. A' Királyi beszédnek, még egy más pontját is rövideden megakarom érinteni. O' Felsege panaszkodik a' Portugalliai polgári háború felől, „holott O' (a' Király) minden beavatástól óvakodott, azonkívül, a' mit Portugallia jóbágyainak általmazások szükségessé tett, — 's most a' Parlamentnek azt fogadja, hogy semmi alkalmatosságot sem mulat el, helyre állítani a' békességet azon Országban, mellynek haszna, az Övéével olly szoros öszveköttetésben vagyon.“ Én szeretem ezt hallani: — azomban tudom, hogy Portugalliában nem támadt volna polgári háború, ha ebben a' N. Britanniai Kormány meg nem egyezett volna: mert noha a' Kormány nyilván, és forma szerént meg nem sértette a' Neutralitást, még is az által, hogy Országunk keblében, a' katona szedést, akár egyik, akár másik résznek számára, meg nem akadályoztatta, és Brittus tiszteknek, Dom Pedro szolgálójába,

az általmenetelt megengedte, eszközöket nyújtott a' polgári háború tartóságára, mellynek külömben már régen végeszakadt volna. Vallyon meddig lesz még Dom Miguel től elzárva az — ezen Országgal való diplomatikai közösülés? Már 5 esztendeje, hogy Portugalliát kormányozza, és noha vetélkedő társa, egyik legerősebb városának birtokában lévén, mindenfelől segítetik, még is a' helységek közzül, mind ez ideig egyetlen egy sem nyilatkoztatta magát Dom Pedro részére, úgy hogy amazt jobban szeretik Constituizio nélkül, mint ezt Constitutioval. Vólt idő, mellyben én ama Kormányal való diplomatikai öszveköttetéstől idegen vóltam, de még is most azt hiszem, hogy ha a' nép 5 esztendeig megelégszik egy Kormánnyal, — akkor azt elkell esmerni.

A' Királyi beszédnek többi részeire nem akarok kiterjeszkedni, mivel azokra nézve külömböző vélekedéssel lehetnék. Ha valamelly kérdés tanátskozás alá terjesztetik, ott legelső, — az egyetértés, — és én ezen alkalommal köteleességemnek tartom, a' Kormány mellett fogni, — a' midőn egyszerűs mind kijelentem, hogy a' mit mondtam, szabadon és minden haszon keresés tekintet nélkül mondtam. Nekem nints más szélom, hanem a' törvényt, és igazságot pártolni, 's nagyon óhajtom, hogy ezen út ne úgy tekintessék, mintha ezen, isméthivatalba lépni akarnék. Köztem, 's a' hivatalközt, — nagy a' köz fal. — Nints szándékom a' velem szemközt ülő Urakat kitúrni, és annyit mondhatok, hogy noha jelen alkalommal a' Minisztereknek részeken vagyok, még is erántok való bizodalmam egy tseppel sem nevedett. Azt vetették szememre, hogy én minden újításnak ellene vagyok: a' nem igaz! én most nem azért egyeztem meg, hogy

a' többséggel tartsak, — kinézeteim meg nem változtak, — és éppen ezen kinézeteknél fogva tagadom, hogy valaha okos, és mérsékelt újításnak ellensége lettem volna.

Airlie Gróf egyik Skótziai Pair, egy vendégség alkalmával, a' többek között így beszélt: En egy felekezettel sem vagyok öszveköttetésben, és onnan reménylem, hogy vélekedésemet valamely tárgyról, minden tekintet, és előítélet nélkül kimondhatom. Ennél fogva én nem fogok valamit vitatni azért, mivel az a' Miniszterek szájokból jöve, de éppen e' miatt, nem is szegezem magamat ellene. Előbb megrostálok mindent, 's meggyőződésemet követem.

Pease Ur (Quacker) a' most fenn álló törvényeknél fogva, nehezen lesz Parlamentáris taggá. Egy Quackernek szava, sok esetekben, egy erejű az esküvéssel, 's ha meg nem tartatik, hitzegésként büntetődik. Erre nézve úgy hisszük, törvény fog hozódni, vallyon a' Parlamentbe való lépéskor, le kelle' egy Quackernek tenni az esküvést, vagy nem, mert nagyon sajnálnánk, ha Pease Ur, mint elesmert derék, használható, és nagy reményesgű férjfiú a' tanátskozásokból kimaradna. Az alsó Házban is, velamint az egész Publicum, óhajtja személyét a' vitatások alatt. Egy Kiküldöttség neveztetett ki annak elhatározására, esküvés gyanánt el lehet e' Pease Urnak pusztá szavát fogadni, vagy nem? Ezen Kiküldöttség kedvező íteletét éppen most nyújtotta bé, melly hír nagy örömmel fogadtatott, és hagyatott helyben.

Lord Aberdeen következőképpen nyilatkoztatta magát a' Portugaliai ügy felett, e. f. h. 5 én a' felső házban tartatott gyűlésben: Egész kívántsissággal jelenek meg a' mai Parlamentomban, azon beszédek hallására,

mellyek Portugalliával való Diplomatikai helyheztetésünknek megújításáról fognak tartatni. A' tavalyi Királyi beszédnek egy része ekképpen volt: A' Portugalliai Kormánynak viselete, és az ismételt megsértések, mellyeknek jobbágyaim kivóltak tétetve, megakadályoztatták Portugalliával való Diplomatikai helyheztetésemnek megújítását. A' megnyitó beszédnek ezen tzikkelyére emlékezvén, szeretném megtudni, mitsoda okokkal fogják az eddig meg nem történt újítást mentegetni? Most egy polgári háborúnak uralkodását adják okúl; úgy de ezen ok századokig is eltarthat. — Jól emlékezem, hogy 1830 ban egy nemes és nyíltszívű Lord (Allhorp a' Kintsárnak Cancellarius) azt mondta, hogy az (a' helyheztetésnek megújítása) már nagyon is sokára halasztatott (Haljuk!) Ez dítséretes nyilatkoztatás volt; de mi hát az oka, hogy még most sem haladunk? Nem akarom megítélni az egymással küzdő hertzegeket, mivel nem ösmérem őket. — Azomban hihető, hogy a' mit az Egyikről beszélnek, az a' másokra is illik. A' Portugalliáról teendő kérdés, nagyon különbözik, ama Belga, és Hollandusitól. Az utóbbi, bár melly oldalról tekintjük is, nagy akadályokkal van öszve köttelve; — de azon nehézségek, mellyeket a' Ministerek a' Portugalliai kérdésbe akarnak szöni, tulajdon teremtmények, mert magoknak tulajdoníthatják annak tartósságát, minekutánna egyetlen egy szóval, mindennek vége lehetne. Ugyan minek hát valamit hosszú pórászra fűzni? Vagy talám a' Viaskodók között, valamellyiknek győzedelmét akarjuk bé várni? — Valjon kétségeskedhetünk e' még a' Portugallus nemzet' közvéleménye felől? Én úgy gondolom, hogy ezen kérdést már régen el lehetett volna dönteni, ha idegen segedelemmel nem támogatták

vólna. — Nem nyilvánóságos e' az, hogy Dom Pedro, mind eleség, mind pedig pénzbeli segedelmeket nyer? Nem gyűjtenek e' Nagy Britanniában is számára katonaságot? Valóban azt lehet mondani, hogy ezen háború, mellyet a' nemes Gróftanátsolt Királyunknak, Londonban, és más helységekben a' Zsidóktól folytatódik. (Haljuk) A' Katonaszedést tárgyazó iroványok részünkről nyilvánóságosan sértettek meg. — Én koránt sem akarom a' nemes Grófot kérdőre venni a' miatt, miért nem javallotta ezen iroványoknak eltörléseket, tsak azt szeretném tudni, ha lehet e' ezen Országunkban megengedettett bánásmódot neutralitásnak neveznünk? (Haljuk! Haljuk) Nem vagyunk e' mi is kötelesek azon neutralitást megtartani, mellynek bételyesítését Spanyol Országtól olly szorosán megkívánjuk? De nem tsak hogy ezt meg nem tartottuk, sőt a' jelenvaló időben, Lisboának katonai tekintetben birtokában is vagyunk. — Azért újra kérdezem, miért nem végezzük már egyszer bé a' Portugalliai ügyet, minekutánna ez, Országunkat olly szép kinézésekkel keztsegteti? és tudva vagyon, hogy Marquis Palmella, ki Dom Pedrónak legbiztosabb embere volt, oda hagyta ötöt. (Nem igaz! Nem igaz!) Kérem barátomat, ki most „nemet“ kiálta, feleljen kérdésemre, nem hagyta e' éppen ő is el Dom Pedro szolgálatját, és nem fél e' Marquis Palmella jobban a' Dom Pedrót segítő Jakobinusok' győzedelmektől, mint Dom Miguel despotismusától? Ha a' Jakobinusok principiumait, és Spanyol Országot tekintetbe vesszük, azonnal megfogjuk látni, hogy ha Portugalliát úgy hagyjuk, mint most van, két Ország hasznát veszedelmeztetjük! Ámbár a' Portugallus nemzet számtalanszor megsértetett tőlünk, mégis úgy hiszem,

hogy óhajtván kívánja az Angoly Országgal való barátságot. — Azért az Istenre kérem az általellenben ülő Lord Urat, hagyjon fel azon előítélettel, melly mostan félre vezette, és engedje Országunkat azon helyheztetésben megalaposodni, melly nemzetünk betsületét 's hasznait fenn tartja.

(Folytatása következik.)

### ÉJSZ. AMERIKAI EGYES. STATUSOK.

Blair Generális, és Green Generális közt, a' közelebb említett tüzes viadal így közöltetik: Dec. 24-kén a' fő városba az említett két Generálisok, az útszán szembe találkoznak. Blair azt kérdi Green-től, hogy tulajdonképpen azon állításával, melly szerint az Egyesületet Torienak nevezi, mire tétlen volna? erre a' felelet az volt, hogy ő már ebbeli véleményét a' hírlapjában közölvén, a' további világosítást sürgősen látja. Evvel Blair be nem érte, hanem Green Generálist botjával leütötte. Ez, hirtelen felugrik 's kardot ránt, ösvetsapnak 's erősen vagdalódnak, szerentsére egymástól elválasztatván, mind egyik hazament. Nagy sebet egyik sem kapott. Blair Gen. Jan. 3-kán ismét egy alacsony tettet vitt véghez. Ugyan is a' játék színen töltött pistolyal jelenvén meg, azt egy Jefferson nevű ketses játszónéra kisütötte, a' golyóbis azomban a' tétlen vett személyt nem találta. A' dák széllyel szaladtak, a' Generális pedig sértetlenül haza ment. Ezen tettéért bizonyosan perbe fog idéztetni.

### P O R T U G A L L I A.

Oportó Jan. 27-kén. Dom Pedro hadi ereje 12,000 férjfiből áll, de szolgálatra csak 10,000-en alkalmatosok. Az utolsó időben, sok visszahúzózkodások miatt mind a' hajó, mind a' szárazsereg nagyon megfogyott. — A' Jan.

24-ki ütközetben sokan elvesztek, 500-zan megsebesítettek, és maga Solignac General is nehezen szabadúlhatott meg.

### BURKUS ORSZÁG.

Naumburgban Febr. 12-kén, az oda való egyik határ őr által, egy fiatal ember a' Városból, agyon lövettetett. Erre 2 határ őr, mivel élete veszedelemben forgott bétömlözöttetvén, a' nép öszvetődött, de csak hamar katonaság által szélyel osztatott.

### SPANYOL ORSZÁG.

Mivel attól tartanak, hogy az Oportóban kiütött Cholera Spanyol Országban is elterjed, Portugallia, és emez Ország között veszteglő intézet állítatott fel.

### H O L L A N D I A.

A' közlebbi tudósításokból azt lehet kihúzni, hogy Londonban a' Hollandiai Ügynek békeséges úton való elintézése, még nem olyan közel van, mint eleinte hitték. A' Nagy Britanniai Királynak megnyitó beszédje, sok pontokban, de leginkább abban, melly Hollandiát közlebbbről érdekli, várakozásunknak meg nem felelt. Ez az egyetlen Királyi beszéd az, mellyből körülbelől kilehet venni, hanyadán állunk? az az hogy még a' nehézségek el nem hárítottak, és csak ott vagyunk a' hol voltunk. Ugyan minő reményel ketsegtetheti hát magát Hollandia? mit használtak igazán szólván áldozatink? abban a' hiszemben, hogy merészségünk és ellentállásunk által többet nyerünk, imé még kevesebbhez jutunk. Most már ne szakaszzuk félbe az alkudozásokat, és ne vonakodjunk a' 27 tikkelyektől: fogadjuk el azokat, ha valamit engednünk kellett is a' Seldán fizetni szokott vámból; ne hogy késedelmünk miatt, ellenségünk még ezen meghagyott justó is megfoszson. Ezen engedményt minden esetre eleibe

kell tenni, a' Belgiummal való öszve-  
kaptoltatásunknak. Ennél fogva áldoz-  
zunk, úgy mindazonáltal, hogy ezen  
áldozat Honunk betsületével, állandó-  
ságával és jussaival megegyeztethessék.

## MAGYAR ORSZÁG.

(P o s o n y Febr. 20.) Az ez na-  
pon tartatott 20-dik Országos Ülésben,  
egy a' Követek között megindítván a'  
mennél előbb meghatározandó napibé-  
rek eránt tett kérdést, abban állapod-  
tak meg, hogy a' dolog rendi azon tár-  
gyakat kívánván vi'sgálat alá vétetni,  
mellyek már készek 's az Elölülőnek  
általadattak, a' Méltóságos Elölülő pa-  
rantsolatjára először is a' vallásos dol-  
gokban előterjesztett fejezetek olvas-  
tattak át, mellyek későbbben, mind a'  
Papi Rendből mind a' Követek között  
némelylek által, a' mint szokás részsze-  
rént az Országos megbízotságra, rész-  
szerént a' Kívánatok rendihez útasítat-  
tak, részszerént, — ne hogy az Ország  
gyűlés fötzéljától, különösen a' rendsze-  
res munkák visgálat alá vételétől eltá-  
vozzanak, 's ez által az Orzágra néz-  
ve legfontosabb dolgaikat késleltessék,  
azonközben félre tétetni javaltattak.

Azomban a' KK-nak a' Fő RR-hez  
küldött 's az ő Felségéhez intézendő Fel-  
írást sürgető viszon izenetjek, — melly  
mind a' Felírásoknak, mind a' Hatá-  
rozásoknak, 's magoknak a' törvény  
tzzikkelyeinek is ezután magyar nyel-  
ven leendő szerkesztetését kívánja, —  
visgálat alá vétettek, 's mind a' két rész-  
ről jól meg hányt vetett vélekedések,  
kinyilatkozásaik után, abban hatatáro-  
zódtak, hogy előbbi izenetjek mellett  
megmaradván, újabb előhozott okokkal  
szóllítsák fel a' KK. és RR. hogy ezen  
a' törvényünkre nézve terhes újítás éret-  
tebb megvisgálatát kívánó szándéktól ál-  
lanának el.

## EMLEKEZTETÉS.

a' Regelő és Honművész  
első magyar szépművészi folyóíráásra.

Noha már a' múlt hónap 21-kén  
költ hirdetményemben tudtára adám a'  
két magyar hazának ezen folyóírástzél-  
zésát, 's jövendőbeli tartalmát: nem  
tartom mindazáltal szükségtelennek ho-  
nunk míveltebb olvasó közönséget még  
egyszer figyelmeztetni, hogy az emlí-  
tett hirlapok semmi tudományos vagy  
politikai értekezéseket, elmélkedéseket  
nem foglalandnak, hanem tsupán hasz-  
nosan mulattató tárgyak teendik tartal-  
mát. Ennél fogva biztosan jelenthetem,  
hogy minden eddigi folyóírásink belső  
elrendelését, 's foglalatit kiterjedését kö-  
vetni nem fogom. Így tehát minden ren-  
dű olvasó találанд abban olly valamit,  
mi üres óráját kedve szerinti 's hasznos  
mulatsággal tölti-ki. A' történeti előadás-  
ban gyönyörködők számára lesznek re-  
gényes 's a' hazai vagy külföldi törté-  
netből vett érdekes elbeszélések, és  
életírások; az ország és népismertetést  
kedvelők útazások, várak, jeles épü-  
letek, vidékek, mulató helyek, nép-  
szokások leírását; — a' művészek, ké-  
zi műveket gyakorlók művészeti 's mes-  
terségbeli találmányokat; a' litteráto-  
rok különbféle jelesebb munkák ismer-  
tetését fogják az említett folyóírástan  
lenni. Mire nézve mindazokat, kik azt  
magoknak járatni szándékoznak, ez  
úttal ismét tisztelettel kérem bátorko-  
dom, hogy közelítvén a' folyóírástan meg-  
indításának ideje, rendelésöket men-  
nél előbb megtenni, 's az által a' Szer-  
kezőnek előleges munkáit is kegyesen  
könnyíteni ne terhelteessenek. — alól-  
írt újjolag könyörög, hogy a' tisztelt  
hazafiak honunkban létező játékszíneink  
felől érdekes tudósításokat, valamint  
más egyéb a' Regelő 's Honművész kö-

rébe tartozó irományi tárgyakat annak idejében beküldeni méltóztassanak. — Barátimat, jóakaróimat, 's a' hazai nyelvterjedését óhajtó honleányokat és hazafiakat ismételve kérem, hogy tzelba vett munkámat pártfogolni, 's ajánlani — a' Ts. K. titt. posta hivatalok a' beszédett előfizetési pénzeket jövő pesti vásárra beküldeni ne terheltessenek; szíveségökért hálabizonyságom fejében a' 11-dik példányt újjolag ajánlom.

A' Regélő és Honművész díjja: fertály esztendőre (Aprilis—Junius) Budapesten boríték nélkül 1 ft. 36 kr. — borítékkal 1 ft. 48 kr.; — postán 2 ft. ezüstben. — Három fertály, vagy is az egész folyó esztendőre Budapesten

**Á R V E R É S H I R D E T E S E.**

Öntött tükrök 's portzellánok áruba leendő botsáttatása a' Ts. K. Kintstári-fabrikából.

Folyó esztendő Martz. 18-kán Hétfőn 's az azt követő napokon, dél-előtti 9 órától 12 óráig, 's délutáni 3 órától 6-ig, Sz. K. Posony Városa re-dutpalotájában nyilvános árverés fog tartatni, a' hol 6, 12, 's 18 személyekre való, kék szelű, és tarkás virágú közönséges Bétsi portzellán nemű edények, úgy szinte festett aranyozás nélkül lévő, több kávé 's asztali készületek, továbbá különféle reggelizéshez valók, egyes mesterségesen festett kávé és theatsészék, findzsák, edények, asztali ékességek jóféle tartós aranyozással, rajzolatokkal 's figurákkal, nem különben gyertya-világ ellenzők, szer tsészék, tégelyek, törő tsészék, 's más szerárosoknak 's chemikusoknak való edények, végezetre különösen kávéházakba, vendégfogadókbá 's falusi jószágok birtokosainak való mindenféle nagyságú 's mennyiségű festetlen kávé 's theatsészék szabadon 's kész pénzért a' többet ígérőnek ált fognak engedődni.

Ezen árverésre különösen hasznavehető válogatott edények választattak, 's a' feladott ár pengő pénzben a' lehetőségig le van szállítva, ez által azon okosan gazdálkodó vevőknek, kik a' Ts. K. Kintstári-portzellán-fabrikából került műveknek több mint százados tapasztalás által bebizonyosodott tartósságát betsülni szokták, tellyes megelegetést szerezni.

Az ezen tzelra rendelt portzellán-gyűjtemény elfogyása után, vagy ha úgy kívántatik, a' portzellán-árverés köz órái alatt is a' Ts. K. Kintstári Tükröntő-fabrikában készült kissebb nagyobb kiterjedésű Tükrök fognak ugyan azon az úton eladatni.

boríték nélkül 4 ft. 48 kr. — boríték alatt 5 ft. 24 kr.; — postán 6 ft. pengőben. — Julius elejétől fogva postán csak félesztendőre lehet előfizetni. Költ Pesten Februarius 18-kán 1833.

Róthkrepf Gábor,  
halpiartz, 86 ik szám alatt.

A' Pénz folyamata Februarius' 25-dikén;  
közép ár:

A' Státus' 5p. Centes Obligátzióji 91 5/8

Az 1820-béli sorsosok: 182 1/4

Az 1821-béli hasonlók: 132 7/8

Bétsvárosa 2 1/2p. Centes Bankó Obligátzióji: 50 1/4 for. keltek, mind Conv.

A' Bank-Aktziák keltek 1210 5/6 for. ton Conv. Pénzben.